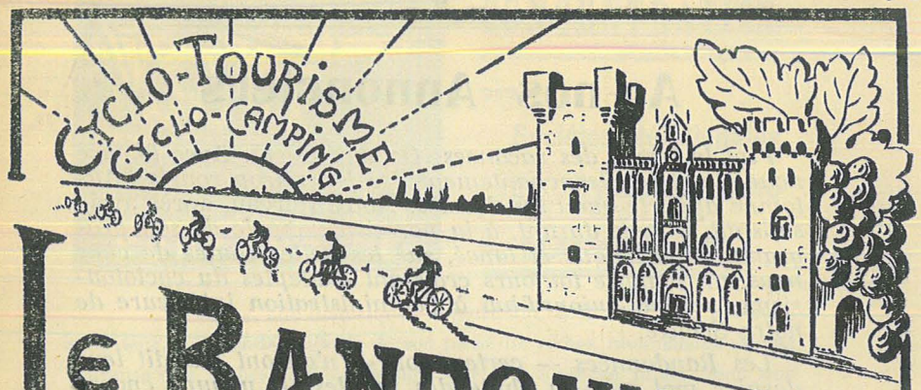
BULLETIN MENSUEL *N° 16* *Octobre 1932*



LE RANDONNEUR NARBONNAIS

Société affiliée à la Fédération Française des Sociétés de Cyclotourisme
Membre de la Société d'Études Scientifiques de l'Aude

SIÈGE SOCIAL : Café de France - NARBONNE
RÉDACTION : 12, Rue des Fossés - NARBONNE

Pour la publicité, s'adresser à M. J. MOUTON, 5, Rue Réaumur, Narbonne

SOMMAIRE

A nos annonciers. — Concentration à l'abbaye de Fontfroide, *par V Peret.* Comment obtenir une bonne selle, *par H. Longuère.* Les propos du Troglodyte : Le naturisme. - Sites et monuments : Le saut de Vezoles, *par l'homme des petits chemins.* Nos sorties : Ensérune, Lampy-St-Ferréol, L'Aïgoual. - Echos divers.

Le Gérant : BRILLE *Imprimerie* BRILLE & GAUTIER

A nos Annonciers

Fini le temps des vacances. Octobre est là. Avec l'heure nouvelle et le désenchantement des jours trop courts l'Automne apporte aussi ses devoirs. Notre Bureau, après avoir *satisfait, 6 mois durant, à la partie principale de son programme touristique et lancé, sur les belles routes de chez nous, un nombre toujours croissant d'adeptes du cyclotourisme, se doit aujourd'hui à l'administration intérieure de notre Société.*

Les Randonnées — certes, non — n'auront pas dit leur dernier mot avec la chute des feuilles. Il y aura encore de beaux jours pour les sports de plein air. Mais il faut que vive notre groupement et, plus particulièrement, sa petite revue.

Si notre désir de bien faire est riche ; notre revue est pauvre. Ses moyens sont modestes. Le « Randonneur Narbonnais » *vit de sa publicité. Ce sont ses annonciers qui, puissamment, ont contribué à* sa vitalité.

Nous les en remercions.

Or, les abonnements arrivent à expiration avec ce numéro et notre Trésorier, accompagné de l'un ou l'autre des Membres du Bureau, va passer chez eux pour en solliciter le renouvellement.

Nous leur demandons pour lui le meilleur accueil.

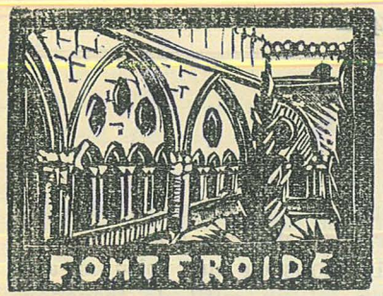
Hors ses nombreux membres actifs, notre société compte plus de 250 membres bienfaiteurs qui tous se font une joie de recevoir ce bulletin.... et de le lire. C'est que dès la *première heure, ses parrains ont pensé qu'on pouvait faire œuvre utile sans pour cela montrer un visage renfrogné. Ils ont voulu que sa rédaction, son illustration reste vivante. Le résultat n'est peut-être pas parfait, mais du moins l'effort est-il si louable que nos lecteurs nous en savent gré.*

C'est un fait que, loin d'être jeté au panier avec sa bande, le Randonneur Narbonnais *est lu. Notre dernier numéro, tiré à 400 exemplaires, a vu ses réclames passer ainsi sous les yeux de 400 lecteurs. La publicité dans ses colonnes n'est donc pas, après tout, une mauvaise affaire... et, cependant, nous ne ferons pas l'injure à nos annonciers de les croire guidés par le sentiment de faire une bonne affaire.*

Ce sont nos amis.

C'est à ce titre que, par avance, bien sincèrement nous les remercions du renouvellement de leur publicité.

Le BUREAU.



CONCENTRATION

DES

Sociétés Méridionales de Cyclotourisme

A NARBONNE

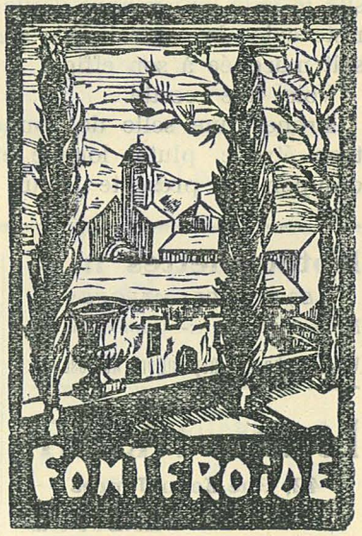
Narbonne, cité historique, aujourd'hui déchue de son ancienne splendeur, a cependant gardé de son passé de riches monuments. Moins heureuse que Nîmes, Arles, Orange, elle n'a conservé intact, bien que métropole romaine, aucun monument antique ; mais le moyen âge et la Renaissance ont fort heureusement laissé maints monuments dignes du visiteur. Fleur du Nord éclose au soleil de chez nous, sa **Cathédrale St-Just** vaut à elle seule un déplacement. Sa **Mairie**, ancienne forteresse épiscopale, toute patinée par les siècles, n'a de rivale qu'en Avignon Ses *églises de St-Paul, St-Sébastien, Lamourguier,* nous mènent du roman au gothique flamboyant. Sa *maison des 3 nourrices* (renaissance) est un bijou d'art civil. Son **abbaye de Fontfroide,** une merveille d'art religieux.

Les randonneurs ont compris qu'ils devaient tenter quelque chose pour faire connaître leur ville, malheureusement écartée de la publicité tapageuse des consortiums hoteliers.

Ils invitent cordialement les sociétés voisines : Toulouse. Mazamet, Montolieu, Béziers, Pézenas, Montpellier, Nîmes, à venir au début décembre visiter Narbonne et, plus particulièrement, la *célèbre abbaye de*

Fontfroide

qui dans un cadre de grès rose et de verdure offre au touriste sa *merveille d'art cistercien.*



Le prix de la visite, fixé à 5 francs, sera ramené pour les cyclos à un taux minime

Nous espérons que tous nos amis répondront aux invitations qu'ils recevront incessamment.

LE BUREAU.

COMMENT ON OBTIENT UNE BONNE SELLE

La selle la plus simple est la meilleure. Pas de complications inutiles sauf dans certains cas très spéciaux relevant du médecin. Pas de triples ressorts, d'amortisseurs ou de suspension élastique. Laissons ça aux voitures, aux lourds omnibus. La bicyclette est un outil de transport d'une simplicité mathématique. Quelque chose comme une équation du 1er degré : « Homme + Vélo = travail». Mieux le vélo est adapté à l'homme, meilleur est le travail produit. Ce qui vaut pour le «tout» vaut pour la partie. Choisissez donc votre selle et choisissez-là qui vous aille bien.

Lorsque vous choisissez une chaussure, un chapeau, vous n'allez pas au petit bonheur. Pas plus que vous n'acceptez chaussure trop étroite vous ne comprenqriez le chapelier qui voudrait, nonobstant la conformation particulière de votre chef, vous refiler un super canotier standard. Vos durillons exigent de l'espace et votre tête le conformateur.

Il en est ainsi pour la selle.

Le tocquard accepte de modeler le verso de son académie sur le cuir tout venant d'une selle standard ; le cyclotouriste exige le contraire de son fournisseur. Il veut qu'elle soit marquée à son effigie.

Voici une recette.

Prenez une selle de bonne marque, ni trop large, ni trop étroite, plutôt longue et dont le cuir pris dans le croupon ne présente aucun défaut. Placez-la sur votre

Motocyclettes :: ::
LES GRANDES MARQUES
Magnat Debon -:- Gnome Rhone
Vente - Echange - Réparation - Accessoires
Léonce PASSET
42, Rue Jean-Jaurès
NARBONNE

NARBONNE - MEUBLES
— Place Bistan —
Ameublement Général
QINCAILLERIE
ARTICLES DE MÉNAGE
ET CHAUFFAGE

machine et cherchez une position, une bonne position, pas trop droite, pas trop penchée, en avant, bien équilibrée également sur les ischions et sur les bras, ces derniers légèrement fléchis pour absorber les cahots. C'est important. De votre position en machine va dépendre, tout à l'heure, le modelé même de votre siège.

Après avoir repéré sa place exacte sur le tube support enlevez votre selle. Faite-la tremper à l'eau durant une bonne heure. Remontez-la tout humide et faites aussitôt une randonnée d'une cinquantaine de kilomètres. Interposez, si vous craignez le feu, une toile mince caoutchoutée ; mais les héroïques s'en passent très bien.

Ce n'est pas tout.

Au retour de cette randonnée, votre selle, molle au départ, est devenue rigide et parfaitement moulée sur votre ..... conformateur. Il faut, maintenant, la graisser à l'huile de pied de bœuf qui, tout en lui laissant son modelé, l'assouplira sans la ramollir. Pour ce faire, badigeonner d'huile la face interne du cuir, la chair, à l'aide d'un pinceau dur. Votre selle, assoiffée, avide de lubrifiant, en prendra tout son soûl ; mais, dans l'intérêt de votre fond de culottes, vous auriez tort d'exagérer. Renouvelez les applications d'huile de pied de bœuf une ou deux fois de plus, après d'autres sorties de quelques heures, et vous aurez, en quelques semaines, une selle parfaitement calquée sur vos ischions, ce qui représente une partie du paradis que le ciel réserve aux cyclotouristes impénitents.

En tout cas, c'est bien la selle que je vous souhaite.

H. LONGUÈRE.

Cie HOUILLÈRES de BESSÈGES
37, Avenue de la Gare
Ovoïdes - Anthracites
Houille - Briquettes
Téléphone 3-65

RENÉ lance la mode portive
JE
TU
ILS
s'habillent
CHEZ RENÉ
18, Rue Jean-Jaurès



le naturisme

L'homme préhistorique que je suis, à qui 100.000 ans dans un bloc de glace ont donné d'observer avec quelque surprise malicieuse un monde nouveau pour lui, ne s'étonne pas du « nudisme ». Il est si l'on peut dire ferré à glace sur la question. Est-ce affirmer que je suis sûr, en telle matière, au point de n'y jamais broncher ? Non, mais, pour les avoir vus jouer devant ma caverne ancestrale, je sais que les petits des hommes, à peine sortis du cercle obscur de l'animalité, ne s'embarrassaient pas de vêtements.

Ils ne s'en portaient pas plus mal. Je crois même avoir dit dans un de mes propos, « l'Eloge de la sueur », qu'ils ne s'en portaient que mieux.

Dans le procès du naturisme, je ne rectifierai pas ce jugement ; je l'expliquerai... car, sans aller plus avant, j'avoue que mon intention n'est pas, dans cette revue, de me répandre en actions de grâces au nudisme.

Je ne sais plus qui a dit qu'a pousser le meilleur principe jusqu'à ses conséquences extrêmes on arrive à l'absurdité. C'est le cas du nudisme considéré par des apôtres fanatisés — et j'en compte parmi de bons amis cyclotouristes — comme un dogme religieux.

Je ne crois pas au nudisme dogmatique.

J'ai connu l'homme du début du quaternaire. Je connais l'homme moderne. Je ne le crois plus apte à singer son précurseur, à jouer dans des édens retrouvés des scènes naïvement bibliques. Les temps ont évolué, les hommes aussi.

Trois points dominent la question : la santé, la beauté et la morale.

Côté santé, avouons sans détours que les climats ont changé plusieurs fois depuis que le précurseur hantait les plaines alluvionnaires de Chelles. L'homme Chelléen ne supporterait probablement pas l'hiver parisien sans se couvrir. L'homme à chaque changement a dû s'adapter. La température d'alors était douce et presque chaude. Le nord de la France possédait le climat actuel du nord de l'Afrique : la flore l'atteste. A peine les bises de l'hiver alors tiède avaient-elles effleuré les forêts que déjà le printemps venait les remplir du chant de ses innombrables oiseaux, du parfum de ses fleurs sauvages et le soleil, inconscient, versait sur les hommes le même rayon joyeux qui dore chaque année nos raisins.

Au milieu de cette nature luxuriante, sans danger pour sa santé, l'homme vivait nu.

Puis la température s'est abaissée. Des glaciers ont couvert jusqu'à notre beau Midi. L'homme Mousterien dut s'adapter aux nouvelles conditions de vie et s'habiller, non chez « René », qui n'existait pas que je sache, mais avec les dépouilles des animaux tués de sa main. Quand avec « ses enfants vêtus de peaux de bêtes » Caïn fuyait l'œil de la justice, il ne faisait pas du nudisme. Il s'abritait au fond d'une caverne, claustré et sédentaire à la manière du lapon d'aujourd'hui. Les amoncellements des débris de repas qu'on rencontre dans ses abris permettent de l'affirmer.

Ainsi, éloigné de la forêt tropicale autant que de notre propre climat tempéré, l'homme moustérien était couvert de fourrures.

Le vêtement est donc né d'une nécessité vitale. Depuis lors, l'homme n'a fait qu'augmenter l'épaisseur de sa pelure, sans raisons physiologiques, soit par luxe, soit par mode. Il convient d'ajouter, cependant, qu'il est devenu probablement plus frileux, condamné à l'immobilité musculaire par la vie moderne où tout mouvement est mécanisé. Mais le vêtement, lui, est devenu tyrannique. Des

Produits des meilleures marques

Parfums d'Orient

18 Rue du Pont

et vente au poids

Chemises sur mesure
Articles de Sport ::
manteaux cuir sur mesure

AUGUSTE PEYRE

CHEMISIER

83, Rue Droite, 83

NARBONNE

corsets, des faux cols rigides, des chaussures exagérément cambrées, des habits ridiculement lourds et étroits sont venus à la longue emprisonner notre corps, lui voler la bienfaisante action du soleil. La révolte s'imposait. Un vent révolutionnaire a bouleversé nos armoires. Il faut s'en réjouir.

Si le nudisme y est pour quelque chose, tant mieux, bien que je pense, au contraire, qu'une exagération doctrinaire peut aboutir à une réaction, surtout avec la tendance qu'ont les jeunes de prendre le contrepied des doctrines, des mœurs chères aux anciens !

Enfin, en attendant cette réaction que je souhaite lointaine, un sportif peut, aujourd'hui, sans encourir le ridicule, jeter son col carcan et s'en aller, l'été venu, la poitrine découverte dans l'échancrure d'un col Danton. Un cyclo-touriste, plus révolutionnaire encore, peut sans réprobation chevaucher son cycle en culottes scoutes, bras et cou libres dans une chemise de tennis, quand ce n'est pas le torse exposé à l'air libre.

Mais de là à une exhibition collective de nu intégral, dans une promiscuité plus ou moins inconvenante d'âge et de sexe, il y à l'espace qui sépare notre Clape lumineuse et latine des forêts brumeuses des Walkyries nordiques.

C'est ici qu'il convient, pour combler cet espace, ce fossé, de faire intervenir la beauté et la morale, chacune dans ses manifestations sociales.

A l'époque Chelléenne, les hommes étaient beaux, non de cette beauté qui donne la prime au visage mais de celle qui s'exprime par la juste harmonie des formes et l'heureux équilibre des proportions. Il vous aurait fallu voir ces peaux ruisselantes sous l'effort, ces cuirs bruns, souples, polis. Pas une face d'endive, pas de chairs flétries prématurément, de teint blafard, d'eczéma, de couperose ; le mouvement faisait les muscles athlétiques que la lumière et l'air patinaient. Ces bronzes antiques étaient beaux, d'une beauté animale, pudique.

bertrand
électricien
5, rue droite
Tous Postes
t. s. f. et accessoires

HORLOGERIE — BIJOUTERIE
ORFÈVRERIE
Charles Cauquil
, rue jean-jaurès
GRAND CHOIX
DE BAGUES DE FIANÇAILLES

Mais les temps ont couru. Les hommes ne sont plus, pour la plupart, que des « habitudinaires » stérilisés dans un milieu, dans une profession qui se révèle à la longue par des tares et des déformations mal définies. D'autre part, grâce aux progrès de la science médicale, nous conservons nombre d'hommes et de femmes inachevés qui n'eussent pu vivre à l'état sauvage. Ces mal-venus se marient, se reproduisent et leur descendance aggrave le mal. Une statistique officielle accuse que 53 % de jeunes hommes furent, en 1929, ajournés, exemptés, réformés ou classés dans les services auxiliaires, sans compter les déchets à l'incorporation. Ainsi, que nous le voulions ou non, nous sommes mal fichus et ce malgré les sports spectaculaires qui rappellent les jeux du cirque sans profit pour la race. Et c'est le spectacle de cette laideur que le nudisme veut nous donner ?

Ah ! non, merci ! Sans aller dans les camps naturistes, nous avons les plages d'été, où, pour un beau corps qui retient l'attention esthétique, nous assistons écœurés au déballage de toutes les misères cachées sous l'anonymat vestimentaire. Chairs graisseuses, qui tendent vers l'inertie des matières dévitalisées ; maigreurs sataniques ; reins ensellés, genoux de veaux, orteils en éventail et seins qui ne tiennent pas ce qu'ils promettaient sous la complaisance d'une armure de tulle. Ce spectacle est déjà de mauvais goût.

« *La beauté sur la terre est la chose suprême* ».
(Musset).

Il y a de l'art dans la beauté, comme il y en a dans sa représentation idéale. Un beau corps est toujours chaste ; il est en tout cas plaisant à regarder. Ces exhibitions ne seraient donc pas aussi dégradantes si les exhibés étaient tous des Apollons, des Antinoüs.

« *Faire voir ses mollets, aussi c'est très vilain,*
« *Mais c'est bien moins vilain si les mollets sont biens..*
(Phiphi)

Voilà pour la beauté, quant à la morale....

3 et 4 Vitesses CYCLO 6 et 8 Vitesses
Permet à tout âge et sur tous
:: :: les parcours l'utilisation
agréable de la bicyclette :: ::
Vous le trouverez chez tous les bons mécaniciens

J'avoue que c'est le point sensible, le point névralgique de la question. La pudeur est un fait de la civilisation ; la pudibonderie en est la caricature. Sans être pudibond, un honnête homme ne peut renoncer à cette stricte pudeur, fondamentale, qui porte sur les organes sexuels. D'autre part, le mélange des sexes dans un costume aussi dépourvu de mystère est profondément répréhensible. Ecoutons le docteur Ruffier, ce praticien s'est fait un nom dans le cyclotourisme. Il n'y va pas par quatre chemins : « *De deux choses l'une — dit-il dans sa revue — « ou l'on est laid, et c'est alors une inconvenance d'exhiber « sa laideur. Ou bien, l'on est beau ; en ce cas quelle peut « être l'attitude d'un beau jeune homme au spectacle d'une « belle jeune femme. Nécessairement, il ne pourra .... « retenir ses émotions. Non pas, répliquez-vous, le natu- « riste reste maître de soi.....alors, comme médecin, je « vous le dit, ce naturiste n'est pas un homme : psycholo- « giquement et physiologiquement c'est un anormal* ».

Voilà une opinion franchement exprimée.

Va-t-on m'objecter l'homme primitif ?

Certes, jadis mon ami Chelléen, privé de toute culture intellectuelle et morale, allait complètement nu. Les femelles et les mâles se mélangeaient et ils n'étaient pas impudiques pour cela. La culture morale à laquelle parviennent les races supérieures n'existait pas encore pour eux. La pudeur n'avait pas plus de sens que l'amitié, l'amour, la bonté, la pitié. L'homme n'avait pas goûté à l'arbre de la science du bien et du mal. Tout était neuf en lui. Mais depuis, nous sommes heureusement descendus du cocotier et nulle régression ne nous y fera remonter. Le bon goût, plus fort que l'éducation, cette tunique de Nessus des gens délicats, nous fait traiter d'illuminés les pauvres bougres qui s'amusent à jouer, sans pagne, des scènes de l'ancien testament dans des jardins fermés. On se demande, au fond, quelle dose de gravité austère ils accumulent en eux pour ne point s'esbaudir la rate dans ces réunions mondaines où le moindre cache sexe doit rester au vestiaire. Un humoriste y crèverait de rire.

Il faut conclure.

Le nudisme est la meilleure et la pire des choses. Au point de vue de son intransigeance doctrinaire, il reste condamnable ; pour ses efforts contre la tyrannie du vêtement, il est à louer. Une réaction était nécessaire. Il faut applaudir la révolte des corps qui ne demandent qu'à s'épanouir librement à la lumière dans le plein exercice d'une bonne hygiène et d'une culture physique appropriée. Mais, de même que l'homme a su grandir son âme en prenant conscience de la morale, de même il s'amoindrirait s'il venait à oublier toute retenue, toute pudeur.

Voilà ce que pense un sauvage.

Le troglodyte migrateur.

PRODUITS CÉRAMIQUES
Tuilerie - Briqueterie
Poterie
Ornementation

USINES & BUREAUX
: avenue Anatole - France :
NARBONNE

MARQUE DÉPOSÉE



ÉTABLISSEMENTS
Delphin COUDONNE Fils

Téléphone
1 - 66

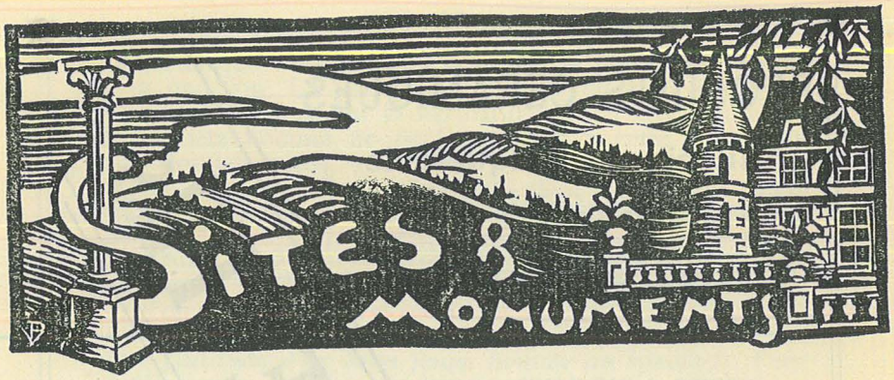
C. C. Postal
No 1665 Toulouse

Télégr.: Coudonne-Narbonne

—: Escaliers :—
Eviers — Tables
Guéridons et tous
produits en incrustation de marbre

TUYAUX ET CARREAUX
EN CIMENT

Tuile indécrochetable "VENTOSE"
(breveté S.G.D.G.)



Le Saut de Vezoles

Un site voisin, très ignoré et qui donne au touriste l'idée de la Haute Montagne, avec ses bois, ses prairies, ses sources et, enfin, dans une orgie de rocs décharnés, sa magnifique cascade de 400 mètres, c'est le « *Saut de Vezoles* » qu'on a coutume de placer à Saint-Pons, bien qu'il soit situé en réalité aux confins des communes de Riols et de Prémian, dans la vallée du Jaur.

Voici l'itinéraire adopté par les Randonneurs (150 kil. environ).

Prendre à Narbonne la route de Saint-Chinian, par Cuxac, Ouveillan, Cruzy et Cébazan. A Saint-Chinian, (32 kil.) gentille ville très animée avec à l'entour de jolis sites agrestes, tourner à droite, avant le pont sur la Vernazobre, et suivre le G.C. 20. Peu après, à droite, Pierrerue dans le vallon des Mourgues. A Cessenon (41 kil.) — ou plutôt avant Cessenon — prendre à gauche G.C. 14 qui abandonne la Vernazobre pour remonter la vallée de l'Orb. A 50 kil., Roquebrun, village très pittoresque bâti en amphithéâtre et jouissant d'une température privilégiée. L'Orb remontée jusqu'a Tarassac (63 kil.) beau point de vue sur l'Espinouse et plus particulièrement sur les hautes falaises du Mont Caroux, est ensuite abandonné pour suivre à gauche le G.C. 39 qui longe le Jaur, belle rivière poissonneuse qui prend sa source à Saint-Pons dans une grotte très intéressante à visiter.

La vallée du Jaur est fort belle. A droite du chemin, peu après le carrefour, au-dessus de Mons accessible par une forte rampe, se trouvent les fameuses gorges d'Héric dont nous parlerons dans un prochain numéro. Passer sans s'arrêter, car les gorges exigent à elles seules une journée. Traverser Olargues, vieille petite ville infiniment picturale, — photogénique, pour être moderne — et, par Saint-Etienne d'Albagnan et Prémian atteindre Ardouane (80 kil.) d'où part, du pied du hameau situé en haut et à droite de G.C. 39, un petit chemin montant, qui s'incurve et serpente jusqu'à Langlade, point terminus des véhicules, fussent-ils de simples vélos. Nous répétons, à l'adresse de nos membres honoraires, qu'une voiture peut très bien atteindre Langlade ; après, c'est l'ascension d'ailleurs facile sous les chataîgniers, les noyers et les chênes.

Prendre le sentier qui part du chemin entre les deux groupes de maisons et monter lentement à travers bois jusqu'aux prairies supérieures et, de cette lisière, en ayant toujours le ruisseau du Vezoles sur la droite, jusqu'à l'une des bergeries rustiques ; celle qui surmontée d'un bouquet de beaux arbres se mire dans le bassin de l'une des deux sources auprès desquelles se prendra le déjeûner. Dans cette première marche, mieux vaut avoir pour tendance d'appuyer à droite en montant.

Le reste est assez ardu, sans être impossible même pour des gens peu entraînés. Atteindre par les prairies la dernière bergerie et prendre à sa droite le sentier qui monte dans la garrigue parfumée, qui monte, se perd, se retrouve

Pour la réparation soignée de votre voiture adressez-vous au

Garage Clément DAUNIS

4, Avenue du Progrès, 4

Agence des Automobiles

" BENOVA "

la plus robuste des **5 C. V.**

CHAPELLERIE

AGUILLON

25, Rue Jean-Jaurès, 25

NARBONNE

Toujours les dernières nouveautés — et les meilleurs prix —

toujours montant, jusqu'à la crête rocheuse d'où, par une étroite brèche formant col, on a sur le saut de Vezole un point de vue remarquable, sublime. Le ruisseau du Vezole — ce nom est discutable — qui naît sur le plateau entre l'Agoût et le Jaur, sur le territoire de Fraïsse-sur-Agoût, contourne la forêt de Bureau et, brusquement, trouvant devant lui, à 1.000 mètres d'altitude, un vide de 400 mètres, s'y jette en cascades frémissantes et de chutes en chutes atteint son lit inférieur. Le spectacle est merveilleux. Il n'est pas de mots pour le dépeindre. Il faut le voir.

On peut, par un sentier bien tracé, descendre à quelques 200 mètres au-dessous dans la vallée, mais jamais le spectacle ne vaudra, par son ensemble, celui de la crête. Une série de lacets, sous de verts ombrages, conduisent jusqu'au pont rustique qui traverse le ruisseau et permettrait, le cas échéant, de joindre Prémian par un sentier montagnard. Enfin, pour ceux qui possèdent à la fois le temps et bon pied, nous conseillons l'ascension du rocher de Vezoles, en longeant la cascade jusqu'à son culmen : merveilleux panorama (2 heures environ).

Le retour se fait par le même chemin jusqu'à Langlade où les montures sont reprises et, par Ardouane, Riols, on rentre à Narbonne en utilisant la nationale 112 par Saint-Chinian, etc.... etc. En résumé : Sites merveilleux atteints sans difficultés extrêmes ; belles routes goudronnées partout, sauf après Ardouane.

L'Homme des petits chemins.

épicerie fine - vins fins - liqueurs
beurres et fromages - produits ds régime
Maison albinhac
17, Cours République
saucissons -:- jambon d'york
patés trufés - fruits au sirop
le renom par la qualité

Quincaillerie
Articles de ménage
Chauffage
J. LANFREY
1, place Voltaire
NARBONNE

Nos Sorties

Il n'est pas possible de les énumérer toutes.

Depuis notre dernier bulletin, en raison même des vacances, trois mois se sont écoulés, mois riches en sorties..... Il faut donc résumer.

ENSERUNE :

Tous les détails sur Ensérune ont déjà été donnés dans notre numéro de juin 1930. Les fouilles de la vieille cité ibéro-grecque sont donc connues de nos lecteurs qui nous en voudraient de leur répéter qu'elles constituent pour notre région une source inestimable de joies archéologiques.

Ensérune est à mi-chemin entre Béziers et Narbonne.

Cette année, notre visite du 10 juillet fut faite en participation avec les cyclotouristes Montpellierains conduits par leur aimable président, M. Daubian-Delisle, chef de travaux à la Faculté de Pharmacie. Au groupe imposant que formaient Randonneurs Narbonnais et Montpellierains s'étaient joints quelques Mazamétains, dont les frères Artaud de Montolieu, fidèles habitués de nos sorties, et un lot assez important de Piscenois avec Léo Bascou en tête.

La visite du Malpas et des trois tunnels qui forent l'éperon — lesquels, étagés les uns sur les autres, donnent passage au chemin de fer, au canal du midi et à l'écoulement des eaux de l'ancien étang de Montady — s'effectua le matin. Auparavant, la caravane avait visité, près de Béziers, les sept écluses de Fonseranne, appréciable travail dû au génie de Riquet. Le soir, après un bon déjeûner pris sous les pins de l'ancien parc, eut lieu la visite des fouilles, tant à la nécropole ibéro-grecque qu'à l'oppidum romain qui occupait le haut de l'éperon. Enfin, visite du Musée d'Etat dont le conservateur est un de nos distingués compatriotes : M. l'abbé Sigal.

CYCLES :
Le Chemineau
L'Océan
Griffon

CHANGEMENT de VITESSE
Le Chemineau
L'Yzoard
Le Cyclo

Établissements GARCIA & TOMÉ
3, Boulevard de la Révolution — NARBONNE
REMISES SPÉCIALES AUX RANDONNEURS **Téléphone : 8-14**

Une ombre au tableau : la magnifique collection de M. Mouret, au domaine du Nègre, près Vendres, dont la visite était au programme de la journée — et qui renferme outre la fameuse coupe de Meidas de nombreux vases funéraires ibères, grecs et campaniens — ne put être vue, son propriétaire absent n'ayant pu nous recevoir.

Bonne journée d'ailleurs abondamment filmée.

LAMPY-SAINT--FERREOL

Le dimanche 17 juillet, partant de Carcassonne, une caravane impressionnante de valeureux — et valeureuses — cyclotouristes est montée jusqu'au Lampy, par Montolieu — où ils furent reçus par les frères Artaud — Saissac et de là jusqu'au grand bassin de Saint-Ferréol par Arfons et Sorrèze. Ces lieux, chers aux Narbonnais, sont trop connus de nos lecteurs pour que nous leur en vantions les mérites, d'ailleurs il faudrait la lyre d'Homère pour chanter les mille péripéties qui accompagnèrent cette délicieuse sortie. La présence du groupe féminin donnait à cette promenade bucolique un charme inhabituel, malgré le vent, les bourrasques de pluie, le soleil chahuteur par moment et les pompes innombrables et... soignées. Mais ceci est une autre histoire.

Agréable randonnée.

Vive le tandem !

L'AIGOUAL

Nom aujourd'hui prestigieux pour les participants de cette rude sortie, le clou de l'année : 200 kil. aller et autant pour le retour, une rampe d'une trentaine de kil., 20 pompes magistrales (*lisez : défaillances*) 10 crevaisons, une manivelle cassée, et, pour supporter tout cela, 11 repas en 2 jours, quelques apéritifs (*voile ton front, ô Vélocio !*) un sermon au temple de Valleraugue et, comme apothéose, un coucher au poste de police du cabanon piscénois (*voyez bat-flanc*). Il faut, d'ailleurs, s'entendre

VIGNEVIELLE (Aude)
à l'entrée des gorges de l'Orbieu

Hôtel JOUVE
Cité par la F. F. S. C.
Cuisine renommée - Prix modérés
Meilleur accueil et prix
- spéciaux aux cyclotouristes -

:: ATELIER MÉCANIQUE ::
Transformations toutes chaussures
Crêpe — Caoutchouc — Cuir
Réparation en tout genre
B. ROBERT
20, Rue du Bourget
Livraisons rapides

à ce sujet : si l'hospitalité est gratuite au cabanon piscénois, œuvre pieuse marquée du sceau de la camaraderie cyclotouriste, elle reste toutefois honorable. Coucher au cabanon est pour un cyclo un titre de noblesse. Le Cabanon est, en France, le premier essai d'auberges de la jeunesse si communes en Europe Centrale.

Mais revenons à l'Aigoual. La montée par Valleraugue, avec, constamment le repère désolant de l'observatoire sur vos têtes, est d'une poésie épique. La maison forestière de la Serreyrède et la tour d'observation semblent rire des efforts du touriste. Tantôt devant, tantôt derrière, souvent par côté, elles semblent chahuter, accrochées qu'elles sont, tout là-haut, hors portée, et se payer sa tête. Il appuie sur ses pédales, elles montent ; il s'arrête, épuisé, elles se penchent sur lui presque compatissantes. Béni serait le nuage qui les lui cacherait. Songez qu'il est à leur pied, qu'il les touche du regard, qu'il a déjà fait 170 kil. pour être là, si près... et qu'il lui reste à gravir, le malheureux, quelques 1200 mètres de dénivellation

Mais quelle compensation l'Aigoual donne à ceux qui l'ont vaincu ! Ce n'est pas une réputation surfaite qui veut que ce belvédère soit comme « la plaque tournante optique qui réunit les Alpes aux Pyrénées ». Une promenade circulaire sur la terrasse de l'observatoire convainc le plus exigeant.

C'est cette excursion qui sera narrée en détail dans notre prochain numéro. Nous émettons seulement le vœu qu'elle soit reprise sur de nouvelles bases, avec moins de fatigue, avec, par exemple, départ de Montpellier, de telle manière que le plus grand nombre y puisse participer.

-- Equipements Cyclistes —
J. J. LAPEYRE — 1, Rue du Pont — NARBONNE

Tous les cadeaux de goût sortent toujours de chez
F. Monié Rumèbe
Remise spéciale aux Randonneurs sur présentation de leur carte.

Achetez dans les Épiceries
PAYCHA
Vous ferez des Économies
15, Succursales à Narbonne

ÉCHOS DIVERS

Nous sommes heureux de féliciter ici notre Camarade Roger Gaubert, membre fondateur de notre Société, qui, au péril de sa vie, a sauvé du canal de la Robine où il se noyait un jeune enfant qu'il a « remis » à sa famille (*c'est l'expression du journaliste qui notait ce fait divers*). Et tout en le félicitant de son acte de courage, nous exprimons ici le vœu qu'un si bon camarade se « remette » lui-même à la pédale qu'il délaisse trop au gré de ses amis.

* *

C'est avec joie que nous avons appris en son temps la naissance du petit Guy Fabre, fils de notre ancien trésorier et toujours ami Jean Fabre, à qui nous adressons ainsi qu'à la jeune maman, nos bien sincères félicitations.

* *

On tourne chaque dimanche.

Dernièrement, l'écran du Café Sinfreu eut sa première : on donnait « *Un coup d'Etat à Limousis* » dont les principaux interprètes sont des randonneurs, tandis que les décors sont ceux fournis par la nature. Ce fut un vrai succès.

A propos de ciné, remercions vivement notre camarade Baby qui, n'étant pas « star » dans le film, a cependant voulu jouer un rôle dans la société en offrant, pour renfermer l'appareil de projection et ses accessoires, un magnifique coffre en ébénisterie fine. Si notre ami M..... est catalogué « Chef de la sonorisation » en raison de ses interventions bruyantes, Baby, lui, acteur muet, n'en est pas moins eloquent par ses interventions de bon camarade pratique. Merci.

LES PLUS BEAUX VÊTEMENTS faits sur mesure chez **DANNA,** le Tailleur des Élégants - **Rue du Pont**

PEINTURE VITRERIE GEORGES ROUX
—:— 24, Avenue de la Gare - Narbonne —:—

AU VRAI MILLE FEUILLES ::
E. DAYDÉ
Patisserie - Confisserie
21, Rue Jean-Jaurès
Spécialités de Religieuses et Galettes Saint-Just —

M. BUÉSA
5, Place des Allées
BÉZIERS
Cycles et vélo-moteurs
Chemineau
Motos **Thomann**
Toutes cylindrées
Spécialités pour cyclotouristes
Dérailleurs **Chemineau, Izoard, Vittoria**

PHARMACIE- DROGUERIE
FABRE-BARRIÈRE
P. SALVETAT
Dr en Pharmacie, Successeur
Laboratoire d'Analyses :
vins - engrais - urine - sang, etc.
Maison la plus vaste,
la mieux achalandée de la Région
Aucune concurrence pour
les prix, les soins, la qualité des produits

SALON DE COIFFURE
Dames et Messieurs
Indéfrisable FUVA
Mise en plis :: Ondulation MARCEL
Maison MAURICE
21, Rue Jean-Jaurès

Aux Grands Magasins :
“ AUX DAMES DE FRANCE ”
NARBONNE
sont les seuls dépositaires de la bicyclette
champion du monde **la Rafale** champion du monde
Demander le Catalogue spécial de vélocipédie :—
—: et les conditions avantageuses de paiement.

AUTO-AMBULANCE -- 50, Rue Droite -- Narbonne -- Téléphone :1-38

LES CHAUSSURES

Emile MARTRES

plaisent au pied

à l'œil

à la bourse

Atelier spécial pour Radiateurs

J. MARTINEZ

3, Bd. de la Révolution

Tôlerie automobile :: :: ::
:: :: :: Soudure autogène
Chaudronnerie industrielle

Ancienne Pharmacie Campagné

EMILE ROUX SUCR

Pharmacie de 1re classe

Ex-interne des Hopitaux
Lauréat de la Faculté de
médecine de Toulouse

16, Rue Parerie

Prix spéciaux aux Randonneurs

Hôtel du Midi

M. OLIVA, Propriétaire
Hôtel cité par la F. F. S. C.

4, Avenue de Toulouse, 4

NARBONNE

Téléphone 4-75

Chauffage central - Eau chaude et froide - Garage - Prix spéciaux aux cyclotouristes sur présentation carte -

propriétaires, employez

le collosuif

le meilleur des suifs rouges
en vente partout

AVIGNON Frères, fabricants

Avenue des Pyrénées

TENTES STORES

BACHES

TENTES DE PLAGE

L. BARBAZA

2, Avenue des Pyrénées

NARBONNE

Téléphone : 6-97

— CYCLES —

Royal Champion - Indiana

ARMES -:- PÊCHE

DAULL

43, Rue de la Parerie.

— 10 Mois de Crédit —

BACHES - TENTES - STORES

VENTE et LOCATION

Bâches neuves et d'occasion

J. VENTRESQUE

6, Boulevard Mistral — NARBONNE

Téléph. 1-99